



LA PROMOCIÓN DE TEXTOS ACADÉMICOS-CIENTÍFICOS EN FORMATO ELECTRÓNICO EN LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

(Anteproyecto del Trabajo Especial de Grado)

Néstor Jaimes M. (jaimesn@ula.ve)

Marisol García Romero.
(marisolgarcia1966@gmail.com)

Universidad de Los Andes - Núcleo Universitario “Dr.
Pedro Rincón Gutiérrez”.

RESUMEN

En la universidad es necesario adquirir habilidades lectoras para comprender los textos académicos-científicos que se requieren leer y escribir en las distintas carreras. Al realizar esta lectura en formatos electrónicos se debe utilizar criterios de confiabilidad y veracidad para seleccionar la información aceptada por la comunidad científica. Por estas razones, en este anteproyecto se procura promocionar la lectura en soporte electrónico de los materiales, recursos y servicios que ofrece la Biblioteca “Luis Beltrán Prieto Figueroa”, de la Universidad de Los Andes (ULA), núcleo “Dr. Pedro Rincón Gutiérrez”, a través

de su Sala de Computación, lugar donde se llevará a cabo la intervención con los usuarios y algunos profesores-investigadores que deseen participar durante el periodo febrero 2011-diciembre 2011. Entre las técnicas e instrumentos se utilizarán la observación y los cuestionarios que determinarán los intereses de lectura en formato digital. La metodología se sustenta en el paradigma cualitativo y se apoya en el método de investigación-acción. Asimismo, se ejecuta en cuatro fases: diagnóstica, diseño, ejecución y evaluación de la propuesta, la cual tiene como fin último la formación de lectores autónomos de textos académicos-científicos en soporte electrónico. Para ello se impartirán talleres presenciales y virtuales, se diseñarán materiales de apoyo en formato electrónico (folletos, catálogos y un boletín informativo bimensual, el cual se divulgará a través de las listas de correo). Finalmente, se evaluará el impacto de la propuesta a través de cuestionarios, de la estadística de usuarios y de los registros de las actividades realizadas.

Palabras clave: Promoción de lectura, textos académicos, nuevas tecnologías, biblioteca universitaria.

THE PROMOTION OF ACADEMIC-SCIENTIFIC TEXTS IN ELECTRONIC FORMAT AT A UNIVERSITY LIBRARY
(Thesis proposal)

ABSTRACT

Reading abilities are necessary in the university level in order to understand the academic-scientific texts that must be read or written in the different academic programs. While reading in electronic format, it is necessary to apply reliability and authenticity criteria in order to select the information that is accepted by the scientific community. Thus, this project proposes to promote the reading—in electronic format—of the materials, resources, and services offered by the Library “Luis Beltrán Prieto Figueroa” at the University of Los Andes (ULA), Campus “Dr. Pedro Rincón Gutiérrez” through the IT room, where the intervention will be carried out with users and some professors/researchers willing to

participate between February and December, 2011. Among the techniques and instruments used will be observations and the questionnaires that will determine the level of interest in digital-format reading. The methodology is based on the qualitative paradigm and it is supported by the action research method. The proposal has as the ultimate goal the development of autonomous readers of academic-scientific texts in electronic set-up, for which both virtual and classroom workshops will be offered and handouts in electronic format will be designed (brochures, catalogs, and a bimonthly newsletter which will be spread via email lists). Finally, the impact of the proposal will be assessed through questionnaires, users' statistics, and the records of the activities carried out.

Keywords: reading promotion, academic texts, new technologies, university library

La lectura es un proceso complejo; es un acto comunicativo donde interactúa el lector y el escritor usando como base el texto. Solé (1995) expresa que “leer es un proceso de interacción entre el escrito y el lector, guiado por los propósitos que mueven a éste” (p. 3). Como es obvio, leer textos académicos en la universidad exige de estrategias de lectura. Es conveniente proponer actividades para fomentar la lectura de las múltiples fuentes de información y los diferentes formatos (papel o electrónico) relacionados con la formación académica, de investigación y de extensión propios de este recinto institucional.

Las bibliotecas realizan grandes esfuerzos para actualizar las colecciones, promover la lectura, diseñar estrategias para captar usuarios y ofrecer diversos tipos de lectura (estética-recreativa, eferente-académica), materiales, recursos, servicios en formato papel y electrónico. En la Biblioteca “Luis Beltrán Prieto Figueroa”, de la Universidad de Los Andes, núcleo Táchira, ha aumentado el número de usuarios¹, pero no se evidencia esto en el

1. En el caso de la ULA, Táchira, la matrícula estudiantil para el año 2005 fue de 4.614 estudiantes y para el 2011 fue de 5.497 estudiantes.

aumento de lectores; como opina Cerrillo (2005), “muchos bibliotecarios suelen comentar que hay más usuarios que nunca y que se realizan numerosas actividades de animación a la lectura, pero que no es detectable un notable aumento de lectores”. Es decir que pese a los esfuerzos por parte de la biblioteca universitaria a favor de la lectura, los usuarios simplemente solicitan los materiales para cumplir con las asignaciones de las materias que se cursan y las colecciones permanecen más tiempo en las estanterías que en las manos de los lectores². Por tal motivo, se deben diagnosticar los temas de interés de los usuarios y planificar las estrategias adecuadas para formar lectores críticos e independientes.

En las últimas décadas, la sociedad ha experimentado múltiples cambios y algunos de estos se deben a la influencia del uso de Internet. Esta red es como una telaraña que posibilita la comunicación de cientos de computadores en cualquier parte del mundo, siendo un gran aliado de la lectura y la escritura en formato electrónico, ya que propone excelentes posibilidades para la creación, producción y difusión de contenidos.

Sin embargo, y a partir de observaciones previas, hemos evidenciado la subutilización de la Internet, específicamente, en la Sala de Computación de la Biblioteca “Luis Beltrán Prieto Figueroa”, de la Universidad de Los Andes, núcleo Táchira, pues los sitios más frecuentados por los usuarios de esta sala son: los juegos en línea, las salas de chat comerciales (espacios virtuales donde se reúnen usuarios para conversar sobre cualquier tema), y las redes sociales como Hi5, Myspace, Facebook, y Twitter (aplicaciones que permiten a las personas buscar amistades para interactuar y crear comunidades virtuales); es decir, la tecnología tiende a ser empleada para cumplir otras actividades diferentes a las académicas.

Asimismo, se ha percibido que los usuarios tienen dificultades para reconocer la confiabilidad y veracidad de la información encontrada (esta tarea consiste

2. Las estadísticas anuales 2005-2011 de atención de usuarios de la Biblioteca “Luis Beltrán Prieto Figueroa” reflejan la disminución de las consultas: para el año 2005 se atendieron 77.912 usuarios; en cambio, para el año 2011, solo 38.735 usuarios.

en examinar con atención cada sitio web para seleccionar la información útil y válida excluyendo el resto, valorar el URL y el dominio del sitio, el autor del texto, la actualización de la información, la calidad del texto y el prestigio).

Por lo anteriormente expuesto, los bibliotecarios deberían ser los primeros en fomentar la lectura crítica. La Biblioteca “Luis Beltrán Prieto Figueroa”, de la Universidad de Los Andes, Táchira, ofrece en su Sala de Computación materiales, recursos y servicios para la satisfacción informacional de la comunidad universitaria. No obstante, existe la necesidad de formar lectores autónomos de los textos académicos y científicos en formato electrónico. Por ello, esta investigación se plantea los siguientes objetivos:

Objetivo general

Promocionar la lectura en soporte electrónico de los materiales, recursos y servicios que ofrece la biblioteca a través de la Sala de Computación.

Objetivos específicos

1. Determinar los intereses de lectura académica-científica de los usuarios de la Sala de Computación a través de cuestionarios.
2. Implementar actividades presenciales y virtuales de lectura de los materiales, recursos y servicios que ofrece SERBIULA.
3. Impulsar la difusión de materiales informativos impresos y electrónicos sobre los documentos, eventos, recursos y servicios que brinda la biblioteca a través de la creación de un boletín electrónico, un folleto informativo y una lista de correo.
4. Concienciar a los lectores sobre la importancia de las habilidades para la selección y buen uso de los materiales, recursos electrónicos

que ofrece la biblioteca a través de talleres de inducción y elaboración de videos instruccionales.

5. Evaluar el impacto de la propuesta a través de cuestionarios, de la estadística por número de usuarios y de los registros de las actividades realizadas.

Bases teóricas que sustentan la investigación

Leer en la universidad: la lectura académica y científica

En el ámbito universitario, la comunidad universitaria (sobre todo profesores y estudiantes) entran en contacto con numerosos textos académicos y científicos: libros, diccionarios, enciclopedias, manuales, monografías, artículos científicos y bases de datos académicas, en áreas afines a la formación del investigador o del futuro profesional. Para Carlino (2005), es “a través de la lectura como los estudiantes del nivel superior toman contacto con la producción académica de una disciplina” (p. 67); por lo tanto, el dominio lector de este tipo de textos demanda un entrenamiento prolongado para comprender los distintos géneros discursivos, ya que cada área del saber posee un discurso propio.

Los textos utilizados en la universidad están dirigidos a investigadores, es decir, a los pares pertenecientes a una comunidad científica en particular. Por esto, muchos alumnos presentan inconvenientes para comprender los textos académicos-científicos que leen, sobre todo, si se les exige leer sin brindar la orientación adecuada. Para Carlino (2005), esta dificultad se presenta porque los estudiantes de educación superior “se ven enfrentados a nuevas culturas escritas, correspondientes a los distintos campos de estu-

dio” (p.85). Cuando un sujeto no es experto en una disciplina requiere de ayuda para entender los textos académicos-científicos, los términos técnicos, los gráficos, las tablas, las ilustraciones, los géneros discursivos, el lenguaje especializado y las expresiones propias de las diferentes disciplinas.

La lectura en soporte electrónico

Leer y escribir utilizando un computador es una actividad habitual en la universidad. En la actualidad, particularmente en la Internet, existe gran variedad de sitios web, *blogs*, listas de correo, comunidades virtuales que ofrecen oportunidades para publicar. Según Cassany (2006), la hoja blanca, ahora, se convierte en una imagen policromada y versátil en la pantalla; incluso, la redacción manuscrita se sofisticada y automatiza con los programas informáticos y el lector local y el uso restringido del papel se multiplica y diversifica en la red. De hecho, con el hipertexto existe la posibilidad de realizar múltiples recorridos de lecturas, que solo dependen de los enlaces seleccionados por el lector.

La promoción de la lectura electrónica en espacios universitarios

La promoción de lectura es la acción que busca propiciar una sociedad lectora. Dicha acción brinda múltiples espacios para pensar, crear, debatir, dialogar, disfrutar, para desarrollarse intelectualmente, personalmente y, a su vez, comunitariamente. En el ámbito académico, es necesario consolidar estrategias de lectura en soporte electrónico relacionadas con la búsqueda de información, los objetivos planteados para realizar la lectura y los criterios de selección que permitan validar el contenido como confiable y veraz. Según Ortiz (2004), “la promoción de la lectura en la era digital debe considerarse como tarea primordial la definición de criterios actualizados que faciliten la distinción entre lo que vale la pena y lo que no vale la pena leer” (p. 10). Pero ¿cómo buscar?, ¿dónde buscar?, ¿cuáles son los criterios para evaluar la confiabilidad y veracidad de los textos? Son preguntas que debe responder el lector cuando utiliza el soporte electrónico.

La biblioteca universitaria y la formación de lectores autónomos

La biblioteca universitaria tiene como objetivo garantizar la satisfacción informacional de los usuarios. Para la instrucción de lectores autónomos³ es necesario definir los deberes y derechos al leer, sin importar en el soporte en el cual se realice. Lerner (1996) explica que formar lectores autónomos significa capacitar a los alumnos para decidir cuándo su interpretación es correcta y cuándo no lo es, para estar atentos a la coherencia y detectar así posibles inconsistencias del texto o, incluso, errores de interpretación producido por ellos mismos.

Metodología

Naturaleza de la investigación

Esta investigación se sustentará en el paradigma cualitativo. Dicho paradigma, según Pérez (2000), “intenta penetrar con un carácter riguroso y sistemático en los fenómenos de la vida cotidiana, explorarlos, analizarlos y reflexionar sobre ellos para mostrar su complejidad” (p. 25). Asimismo, es de naturaleza descriptiva, de campo, pues se apoya en el método de investigación-acción. En palabras de Kemmis y McTaggart (1988), la investigación-acción se desarrolla siguiendo una espiral de ciclos de planificación, acción, observación, reflexión y luego replanificación con nuevas acciones, observaciones y reflexiones.

Por esta razón, se asume la modalidad de proyecto de intervención a ser desarrollado en cuatro fases. La fase diagnóstica, donde se explorará los intereses de lectura académica-científica de los usuarios de la Sala de Compu-

3. Un lector autónomo se diferencia de un usuario porque es capaz de validar por sí mismo todo el proceso de lectura, reconoce al leer si la construcción del significado es acertada o cuando no se le da sentido a la lectura.

tación. La fase de diseño de propuesta donde se planificará los objetivos de la intervención, los contenidos a desarrollar, los talleres de sensibilización, el diseño de estrategias de promoción de lectura académica-científica en soporte electrónico y un cronograma de actividades. La fase de ejecución de la propuesta, aplicando las estrategias planificadas, y la fase de evaluación que permitirá la valoración de todo el proyecto para realizar ajustes, procurando siempre modificar el estado inicial de la realidad.

Técnicas e instrumentos de recolección de información

La observación:

implica, según Hernández, Fernández y Baptista (2003), “adentrarnos en profundidad a situaciones sociales y mantener un rol activo, así como una reflexión permanente, y estar pendiente de los detalles (no de la trivía) de los sucesos, los eventos y las interacciones” (p. 458). Se redactará al finalizar de las actividades. Los aspectos a observar son el interés del participante, el desenvolvimiento, el dominio de la tecnología utilizada.

El cuestionario:

para Ander-Egg (1969), la finalidad del cuestionario es aplicar una serie de preguntas que, respondidas por las personas interrogadas, permitan estudiar el hecho propuesto en la investigación. Se diseñará un cuestionario cuyo objetivo es explorar los intereses de lectura académica y formato de preferencia de los estudiantes-usuarios de la Sala de Computación ULA Táchira OPSU Proyecto Alma Mater. Este instrumento va a ser validado por expertos y, posteriormente, se aplicará de manera aleatoria a los usuarios-estudiantes que soliciten el servicio de la Sala de Computación.

La entrevista estructurada:

se caracteriza, según Elliott (1993), porque “el entrevistador preestablece las preguntas que va a plantear” (p. 100). El investi-

gador-encuestador solicitará información sobre la planificación de búsquedas, pasos previos para realizar la lectura en formato electrónico, dificultades al realizar las consultas en Internet, criterios implementados para verificar la confiabilidad y veracidad de la información. Nuestro objetivo es indagar la utilidad de la propuesta en la formación de lectores de textos académicos-científicos en formato electrónico. El criterio para seleccionar a los informantes serán los tres participantes que mediante la observación presenten mayor dificultad en los cursos, y, partiendo de los datos obtenidos, planificar otras estrategias de promoción.

Programa de intervención

Definición del programa: Formando lectores de textos académicos-científicos en formato electrónico.

Marco conceptual del programa: se tomarán en cuenta los aportes teóricos de Rosenblatt (1996), Lerner (1996), Carlino (2005), Gracida y Ruiz (2009), Mateos y Solé (2009), en el aspecto de la autonomía para realizar la lectura académica y científica. Para la lectura en soporte electrónico se toman en cuenta las posturas de Cassany (2000, 2006) y Lugo (2005). Por otra parte, se consideran a Ortiz (2004), Celaya (2008) y Naranjo (2005) en la promoción de la lectura electrónica en espacios universitarios resaltando el papel del mediador-bibliotecario.

Contexto de aplicación del programa: La Sala de Computación SERBIULA Táchira, OPSU Proyecto Alma Mater⁴

4. Para consultar el sitio web de la Sala de Computación ULA Táchira OPSU Proyecto “Alma Mater” visite la siguiente dirección <http://servidor-opsu.tach.ula.ve/>

La Oficina de Planificación del Sector Universitario (OPSU) diseñó para el año 2001 un proyecto de dotación de salas de computación para las universidades. En tal sentido, la Sala de Computación es un espacio físico que posee las condiciones necesarias para alojar equipos tecnológicos, posibilitando el acceso a Internet. Tiene como objetivos propiciar el acceso a los contenidos académicos generados por la universidad; facilitar la recuperación de información académica; ofrecer capacitación para desarrollar las habilidades y destrezas en el manejo de herramientas tecnológicas.

Actualmente, la Sala de Computación cuenta con treinta y dos contenidos publicados por profesores o grupos de profesores y dos sitios de programas de investigación con un total de treinta docentes⁵ involucrados en el desarrollo de contenidos; es decir, participa un 13,88 %. La cantidad de profesores involucrados por año es la siguiente:

Año	Publicación de contenidos por profesores de la ULA, Táchira
2003	12
2004	28
2005	28
2006	30
2007	30
2008	30
2009	30
2010	32
2011	32

Además, posee cuarenta y siete trabajos de ascenso, una tesis de postgrado de la ULA, Táchira; cuarenta tesis de pregrado de la ULA, Táchira; tres publicaciones periódicas (*Alquimia*, *Amaneceres*, *URI-CANLA*); nueve sitios

5. El total de profesores de la ULA Táchira para febrero de 2011 es 216 profesores, de los cuales 06 son Jubilados activos; 142 son Ordinarios; 68 son Contratados.

de contenidos publicados por alumnos (*Boletín Informativo Taller de Ideas, Muestra de Comunicación Digital, Diseño de una Intranet para la Universidad de Los Andes Táchira*, etc.). Por todo esto, la Sala de Computación de la ULA, Táchira, es un espacio propicio para la promoción de la lectura académica en formato electrónico.

Objetivos del programa de intervención: Formar lectores autónomos de textos académicos-científicos en soporte electrónico.

Contenidos del programa: Lectura académica. Uso de la biblioteca. Uso de Internet. Bases de datos académicas. Estrategias de lectura y de búsqueda de información académica en formato electrónico. Criterios para verificar la confiabilidad y veracidad de la información. Portal web de SERBIULA. Sitio web de la Sala de Computación ULA, Táchira. Correo electrónico. Boletín electrónico.

Estrategias

- 1.- Curso de inducción a los servicios que ofrece SERBIULA. Duración 6 horas. El promotor explicará el funcionamiento de la biblioteca. El participante realizará la actividad práctica sobre los servicios bibliotecarios.
- 2.- Curso sobre bases de datos adquiridas por SERBIULA y recursos electrónicos. El promotor explicará el funcionamiento de las bases de datos, de los recursos electrónicos y cómo se planifica la recuperación de información. El participante realizará la práctica sobre cómo recuperar información académica en bases de datos y recursos en línea.
- 3.- Curso con investigadores. Ofrecido a profesores-investigadores con sus estudiantes. Consiste en un trabajo de colaboración entre el especialista de información para abordar lectura especializada sobre el área de interés y el profesor-investigador aplicando dicha información a su cátedra o tema

de interés. El tiempo es compartido y puede durar entre 8 horas a 16 horas dependiendo de los recursos electrónicos a desarrollar.

4.- Contacto virtual constante a través de la lista de correo y la generación del boletín electrónico.

Recursos: La Sala de Computación y la tecnología instalada en ella. Materiales, recursos y servicios que ofrece SERBIULA enfocando los servicios en línea. Video *beam* y pantalla de proyección. Materiales en formato papel y electrónico para desarrollar las prácticas.

Evaluación de la intervención: Al final de cada curso se entregará un formato de valoración sobre los temas desarrollados: ¿Opiniones sobre el curso? ¿Qué les llamó la atención? ¿Qué aprendizaje nuevo incorporaron? Explique la utilidad de la información suministrada en los cursos para su labor académica y sugerencias para los próximos talleres. Finalmente, se realizará una entrevista estructurada para indagar la utilidad de la propuesta en la formación de lectores de textos académicos-científicos en formato electrónico. Fundamentalmente, se buscará que opinen sobre la experiencia y su evolución como lectores de textos académicos en formatos electrónicos, qué conocimientos nuevos alcanzaron y la utilidad en su labor académica.

Referencias bibliográficas

Ander-Egg E; (1969). *Introducción a las técnicas de investigación social para trabajadores sociales*. Buenos Aires: Hymánitas.

Carlino, P. (2005). *Escribir, leer y aprender en la universidad. Una Introducción a la alfabetización académica*. Primera edición. Buenos Aires. Fondo de Cultura Económica.

Cassany, D. (2000). De lo analógico a lo digital. *Lectura y Vida*, jun. 2000, año 21, n.º 2, 2-11.

Cassany, D. (2006) *Tras las líneas*. Anagrama. Barcelona, España.

Celaya, J. (2008). *Nuevas formas de escritura y lectura en la Web social*. En: Brecha digital y nuevas alfabetizaciones. El papel de las Bibliotecas. (Compilación). Madrid, España. Editorial Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid.

Cerrillo, P. (2005). Lectura y sociedad del conocimiento. *Revista de Educación*, número extraordinario 2005, 53-61.

Elliott, J. (1993). *El cambio educativo desde la investigación-acción*. Madrid. Morata. Serie: Pedagogía. Manuales.

Gracida, Y. y Ruiz, U. (2009). Lectura y escritura de textos académicos. *Revista Textos*, número 50, 9-11 Disponible en: <http://www.grao.com/mmd/MTI3NTAyMD-QtZWQ3ODE3OGQ5Y2U0NzQ1Yjg3YTM0NWVhMGQ2OTc1Nzc=> [consultado en enero de 2010]

Hernández, R.; Fernández, C. y Baptista, P. (2003). *Metodología de la investigación*. México. MC Graw-Hill.

Kemmis, S. y McTaggart, R. (1988). *Cómo planificar la investigación-acción*. Barcelona: Laertes.

Lerner, D. (1996). Es posible leer en la escuela. *Lectura y Vida*, marzo 1996, año 17, n.º 1, 5-24.

Lugo, K. (2005). El proceso de lectura de hipertextos: ¿una nueva forma de leer? *Educere*, septiembre 2005, volumen 9, número 30, 365-372.

Mateos, M. y Solé, I. (2009). La lectura de textos académicos en la Universidad. *Revista textos*, número 50, 12-20

Naranjo, E. (2005). ¿Debe tener bases pedagógicas el bibliotecólogo dedicado a la promoción de la lectura? *Revista Interamericana de Bibliotecología*, enero-junio 2005, volumen 28, número 1, 113-114.

Ortiz, O. (2004). Lectura y escritura en la era digital. *Edutec. Revista Electrónica de Tecnología Educativa*. N.º 17, marzo 04. Disponible en: http://edutec.rediris.es/revelec2/revelec17/ortiz_16a.htm [Consultado en marzo de 2010]

Pérez, G. (2000). *Modelos de investigación cualitativa en educación social y animación sociocultural: aplicaciones prácticas*. Madrid: Narcea, Serie: (sociocultural)

Rosenblatt, I. (1996). *La teoría transaccional de la lectura y la escritura*. En: Flower & Hayes (Coords.), *Textos en contexto 1: Los procesos de lectura y escritura*, 13-70. Buenos aires: Asociación Internacional de Lectura.

Sala de Computación ULA Táchira OPSU Proyecto "Alma Mater" (2011)
<http://servidor-opsu.tach.ula.ve/>

Solé, I. (1995). El placer de leer. *Lectura y vida*, sept. 1995, año 16, n.º 3, 2-8.